**“OXFORD DICTIONARY OF IDIOMS” ADLI SÖZLÜKTEKİ “S” HARFİNİN**

**ALTINDA BULUNAN DEYİMLER ÜZERİNE BİR DEĞERLENDİRME**

**“AN ASSESSMENT ON IDIOMS UNDER THE LETTER “S” IN THE DICTIONARY “OXFORD DICTIONARY OF IDIOMS”**

\* Necmi AKYALÇIN

Dr. Öğr. Üyesi, Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi,

TÜRKİYE, e-mail: nakyalcin@gmail.com

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0001-7461-7773>

\*\* Doktora Öğrencisi, Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi,

TÜRKİYE, e-mail: damlaaydogan94@gmail.com

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0001-9515-2848>

**ÖZET**

Söz varlığı, bir dilin sahip olduğu zenginlikleri kapsayan bir dil hazinesidir. Bu kavramın içerisinde deyimler, atasözleri, ikilemler, kalıp sözler vb. gibi birçok söz öbeği yer almaktadır. Deyimler, anlamsal zenginlikleri ve sayıları bakımından söz varlığı içerisinde önemli bir yere sahiptir. Ancak deyimlerin sayısı her dilde aynı değildir. Geniş bir coğrafyada konuşulan ve konuşur sayısı fazla olan dillerin söz varlığında daha çok deyim ile karşılaşılmaktadır. Bu türden dillerde deyimler için ayrı sözlükler hazırlanmış olduğu görülmektedir. İngilizce de böylesi büyük dillerden birisidir. Çalışmanın evrenini oluşturan “Oxford Dictionary of Idioms” adlı sözlük de İngilizce için hazırlanmış önemli bir deyimler sözlüğüdür. Fakat yapılan incelemeler sonucunda adı geçen sözlüğün kapağında açıkça “dictionary of idioms” yani “deyimler sözlüğü” yazmasına karşın, çalışmada da yer verilen deyim tanımları doğrultusunda incelendiğinde deyim olmayan veya deyim olamayacak türden yapıların da sözlükte deyim olarak kabul edildiği görülmüştür. Çalışmanın evrenini “Oxford Dictionary of Idioms” adlı deyimler sözlüğü, konusunu ise bu sözlüğün “s” harfinin altındaki deyim olduğu veya olabileceği düşünülen madde başları oluşturmaktadır. Sözlüğün a, b, c, d, e, f, g, h, ı, i, j, k, l, m, n, o, p ve r harfleri altındaki madde başları daha önceki çalışmalarda incelenmiş ve sayısal verileriyle ortaya konmuştur. Bu bağlamda, bu çalışma da bir devam çalışması niteliğindedir. Çalışmada, daha önce yazılmış makalelerdeki düşünce ve yaklaşımlarla “s” harfinin altındaki madde başları tarama yöntemi kullanılarak tek tek taranmış ve diğer çalışmalarda olduğu gibi deyim olabileceği düşünülen yapılar sayısal verileriyle birlikte ortaya konmuştur. Bu çalışmayla birlikte söz varlığı çalışmalarına bir katkı sunmak ve konuyla ilgili bir farkındalık yaratmak amaçlanmaktadır.

**Anahtar sözcükler:** Deyimler, Oxford Dictionary of Idioms, XII.

**ABSTRACT**

Vocabulary is a language treasure that includes the richness of a language. In this concept, idioms, proverbs, reduplication, pattern words, etc. There are many phrases such as Idioms have an important place in vocabulary in terms of their semantic richness and numbers. However, the number of idioms is not the same in every language. More idioms are encountered in the vocabulary of languages ​​that are spoken in a wide geography and have a large number of speakers. It is seen that separate dictionaries have been prepared for idioms in such languages. English is one of such great languages. The dictionary named “Oxford Dictionary of Idioms”, which constitutes the universe of the study, is an important dictionary of idioms prepared for English. However, as a result of the examinations made, it was seen that although the aforementioned dictionary clearly wrote "dictionary of idioms" on the cover, when examined in line with the definitions of idioms included in the study, it was seen that the structures that are not idioms or that cannot be idioms are also accepted as idioms in the dictionary. The universe of the study is the dictionary of idioms named “Oxford Dictionary of Idioms”, and the subject of this dictionary is the headlines that are or are thought to be the idioms under the letter “s”. The headings under the letters a, b, c, d, e, f, g, h, i, i, j, k, l, m, n, o, p and r in the dictionary have been examined in previous studies and presented with numerical data. In this context, this study is also a follow-up study. In the study, the headlines under the letter "s" were scanned one by one with the thoughts and approaches in the previously written articles using the scanning method, and the structures that were thought to be idioms were revealed together with their numerical data, as in other studies. With this study, it is aimed to contribute to the vocabulary studies and to create an awareness on the subject.

**Key words:** Idioms, Oxford Dictionary of Idioms, XII.